

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Please Read and Save this Use and Care Book

Por favor, Leia e Guarde este Manual de Uso e Conservação.



Plancha

Iron

Ferro



USA/Canada
Mexico

1-800-231-9786
01-800-714-2503

www.applicaconsumerproductsinc.com

Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)
Accessories/Parts (USA/Canada)
Acessórios/Peças (EUA/Canadá)
1-800-738-0245

Modelo
Model
Modelo

□ I-335

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice su plancha, debe seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- ❑ LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
- ❑ Use la plancha únicamente para planchar.
- ❑ No sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido para evitar el riesgo de un choque eléctrico.
- ❑ Siempre gire el control de temperatura de la plancha a la posición de apagado antes de conectarla o desconectarla de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectarlo, sujete el enchufe para hacerlo.
- ❑ No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe antes de guardarla. Enrolle el cable holgadamente alrededor de la plancha.
- ❑ Siempre desconecte la plancha cuando la llene o la vacíe y cuando no esté en uso.
- ❑ No haga funcionar la plancha si ésta tiene dañado el cable o si la plancha se ha dejado caer y se ha estropeado. A fin de reducir a un mínimo el riesgo de un choque eléctrico, no desarme la plancha. Acuda a una persona de servicio, calificada para revisar y efectuar las reparaciones necesarias. También puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual. El armar la plancha incorrectamente puede ocasionar el riesgo de un choque eléctrico cuando la plancha esté en funcionamiento.
- ❑ Se requiere supervisión cuando cualquier unidad electrónica esté siendo usada cerca de los niños o por ellos mismos. No desatienda la plancha mientras esté conectada o cuando esté sobre la tabla de planchar.
- ❑ Pueden ocurrir quemaduras si se tocan las partes metálicas, el agua caliente, o el vapor. Tome precaución al invertir una plancha de vapor ya que puede haber agua caliente dentro del tanque. Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- ❑ Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alto consumo de corriente en el mismo circuito.
- ❑ Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno de 15 amperios y 120 voltios o uno de 7 amperios y 220 voltios. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo hale ni se tropiece.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENCHUFE POLARIZADO (Modelos 120V solamente)

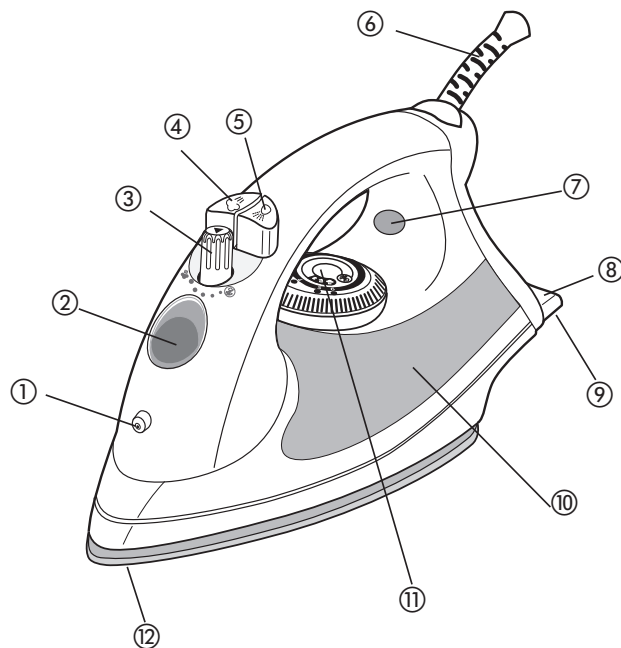
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior.** Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



Símbolos



- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Rociador | 7. Luz indicadora de temperatura |
| 2. Orificio de llenado de agua | 8. Talón de descanso |
| 3. Selector de planchado seco/vapor | 9. Guía de tejidos |
| 4. Botón de emisión de vapor | 10. Tanque de agua |
| 5. Botón de rociar | 11. Selector de tejido |
| 6. Cable giratorio | 12. Suela anti-adherente |

Guía de tejidos

- | | |
|--|--|
| 1 ▶ Synthetic • Sintético | 4 ▶ Cotton Blends • Tej. de Algodón |
| 2 ▶ Nylon • Silk Nailon • Seda | 5 ▶ Wools • Lana |
| 3 ▶ Polyester • Rayon Poliéster • Rayón | 6 ▶ Cotton • Linen Algodón • Lino |

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

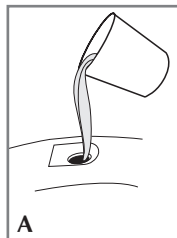
Antes de usar

Retire toda etiqueta o calcomanía adherida al cuerpo o a la suela de la plancha.

Nota: Utilice agua de la llave para llenar el tanque de la plancha. No se debe de utilizar agua procesada por sistemas de ablandamiento.

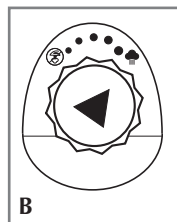
Importante: Para óptimo rendimiento, deje la plancha reposar por 90 segundos antes de comenzar a planchar.

COMO LLENAR EL TANQUE DEL AGUA



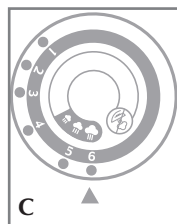
1. Incline la plancha y con la ayuda de una taza de medir limpia, vierta agua a través del orificio de llenado hasta alcanzar la marca del nivel MAX del tanque (A). No exceda el nivel de llenado. Llene de nuevo cuando sea necesario.
2. Enchufe la plancha. La luz indicadora de temperatura se ilumina cuando la plancha alcanza la temperatura seleccionada.

Consejo: Si no conoce el tipo de tejido de la prenda, ensaye (sobre un ruedo o costura interior) antes de planchar.



PLANCHADO A VAPOR

1. Ajuste el selector de planchado seco/vapor al nivel de vapor deseado (B).



2. Gire el selector de tejidos al ajuste apropiado (entre el 4 y el 6), según el tejido de la prenda (C). Consulte la guía de tejidos en el talón de la plancha y lea la etiqueta de la prenda que desea planchar para determinar el tipo de tejido. La luz indicadora de temperatura brilla hasta alcanzar la temperatura que uno ha programado. Esta luz se ilumina y se apaga a intervalos durante el ciclo del planchado.

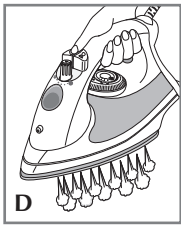
3. Al terminar de planchar, ajuste el selector de tejido al nivel más bajo, pase el selector a la posición y desconecte la plancha. Coloque la plancha sobre su talón y permita que se enfríe bien.


Importante: Siempre coloque la plancha sobre su talón cuando esté encendida pero no en uso.

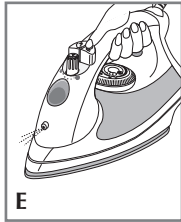
Emisión de vapor

Apropiado para suavizar las arrugas persistentes.

1. Llene el tanque de agua hasta alcanzar la marca de llenado MAX, gire el selector de tejidos como mínimo hasta el número 4 y espere hasta que la luz indicadora de temperatura se apague.




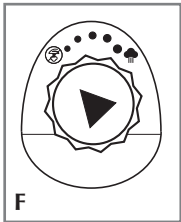
2. Para deshacer las arrugas persistentes, bombee el botón a intervalos de 5 segundos para una emisión de vapor más concentrada **(D)**.
3. Al terminar de planchar, ajuste el selector de tejidos a la posición de temperatura más baja, pase el selector de planchado al seco/vapor a la posición  y desconecte la plancha.



COMO PLANCHAR CON ROCÍO

Utilice a cualquier nivel de temperatura para humedecer las arrugas persistentes **(E)**.

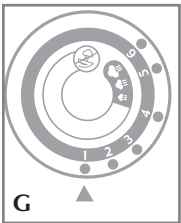
1. Asegúrese de que el tanque de agua esté lleno.
2. Para el primer uso, bombee el  botón varias veces.



PLANCHADO EN SECO


1. Asegúrese de ajustar el selector de planchado seco/vapor a la posición  **(F)**.

Nota: Se recomienda vaciar el agua (consulte la sección “Cómo Vaciar el Tanque Después de Planchar”).



2. Gire el selector de tejidos al ajuste apropiado según el tejido de la prenda **(G)**. Consulte la guía de tejidos en el talón de la plancha y lea la etiqueta de la prenda que desea planchar para determinar el tipo de tejido. La luz indicadora de temperatura brilla hasta alcanzar la temperatura que uno ha programado. Esta luz se ilumina y se apaga a intervalos durante el ciclo del planchado.

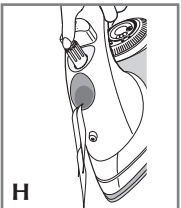
Nota: Para óptimo rendimiento, deje la plancha reposar por 90 segundos antes de comenzar a planchar.


3. Al terminar de planchar, ajuste el selector de tejido al nivel más bajo, pase el selector a la posición  y desconecte la plancha. Coloque la plancha sobre su talón y permita que se enfríe bien.

Importante: Siempre coloque la plancha sobre su talón cuando esté encendida pero no en uso.

CÓMO VACIAR EL TANQUE DESPUÉS DE PLANCHAR

Nota: No es necesario vaciar el tanque después de cada uso.



1. Gire el selector de tejidos a la posición , y desconecte la plancha. Coloque la plancha sobre su talón y permita que se enfríe bien.
2. Para vaciar el agua, sujete la plancha con la punta hacia abajo sobre un lavadero. El agua sale a través del orificio de llenado **(H)**.


Cuidado y limpieza

Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Asegúrese que la plancha se encuentre desconectada y que se haya enfriado completamente. Limpie la suela y demás superficies exteriores con un paño suave humedecido con agua. Nunca utilice abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre ni esponjas abrasivas que pudiesen rayar o descolorar la plancha.
2. Después de limpiar la plancha, pase la plancha a vapor sobre un paño viejo para eliminar cualquier residuo acumulado.

ALMACENAJE DE LA PLANCHA

1. Asegúrese que el selector de planchado seco/vapor se encuentre ajustado a la posición .
2. Desconecte la plancha. Coloque la plancha sobre su talón y permita que se enfríe bien.
3. Coloque la plancha verticalmente sobre el talón de descanso para evitar que la suela gotee, o puede vaciar el tanque de agua.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ❑ READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
- ❑ Use iron only for its intended use.
- ❑ To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquid.
- ❑ The iron should always be turned to “OFF” before plugging into or unplugging from an outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
- ❑ Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
- ❑ Always disconnect iron from electrical outlet when filling with or emptying of water and when not in use.
- ❑ Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron, take it to a qualified serviceman for examination and repair. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- ❑ Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- ❑ Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- ❑ To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- ❑ If an extension cord is absolutely necessary, a 15-ampere and 120-volt, or 7-ampere and 220-volt cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

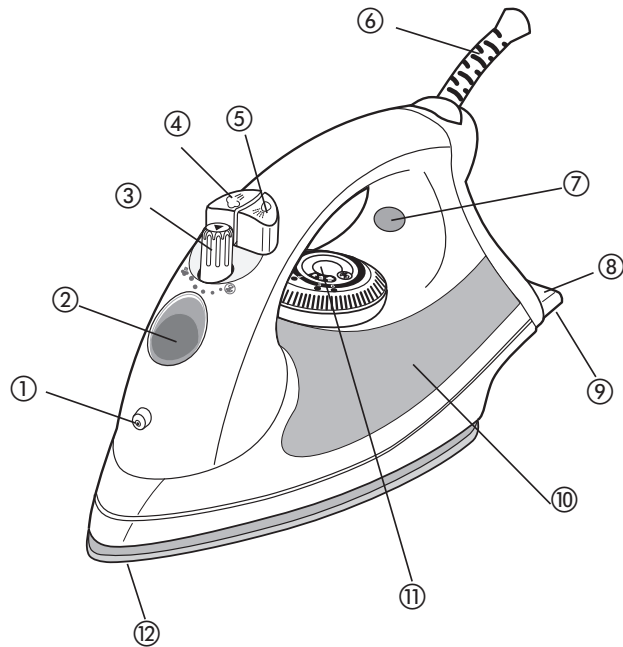
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



Symbols



Dry



Steam






Spray

- 1. Spray nozzle
- 2. Water-fill opening
- 3. Dry/steam selector
- 4. Steam button
- 5. Spray button
- 6. Pivoting cord

- 7. Temperature-ready light
- 8. Heel rest
- 9. Fabric guide
- 10. Water tank
- 11. Fabric-select dial
- 12. Nonstick soleplate

Fabric guide

- 1** ▶ Synthetic
- 2** ▶ Nylon • Silk
- 3** ▶ Polyester • Rayon

-  **4** ▶ Cotton Blends
-  **5** ▶ Wools
-  **6** ▶ Cotton • Linen

How to Use

This appliance is for household use only.

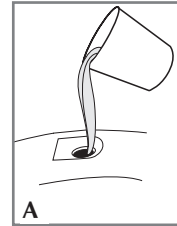
GETTING STARTED

Remove any labels, stickers or tags attached to the body or soleplate of the iron.

Note: Use ordinary tap water for ironing. Do not use water processed through a water softening system.

Important: For optimum performance, let the iron stand for 90 seconds before beginning to iron.

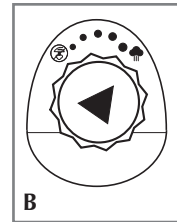
TO FILL THE WATER TANK



1. Tilt the iron and using a clean measuring cup, pour water into opening until the water reaches the MAX level mark on the water tank (A). Do not overfill. Refill as needed.

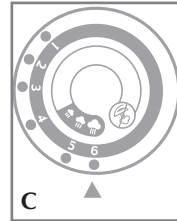
2. Plug in the iron. Temperature-ready light glows when iron has reached set temperature setting.

Tip: If unsure of a garment's fabric, test a small area (on an inside seam or hem) before ironing.




FOR STEAM IRONING

1. Move the dry/steam selector to the desired steam level (B).



2. Turn the fabric-select dial to appropriate setting (between 4 and 6) for your fabric (C). See fabric guide on the heel rest and read garment's label to help you determine fabric type. The temperature-ready light glows until it reaches the appropriate temperature. It then cycles on and off during ironing.

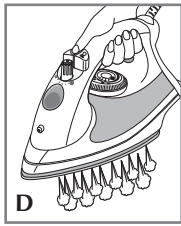
3. When finished ironing, turn the fabric-select dial to lowest heat setting, move the selector to  and unplug the iron. Stand the iron on its heel rest and allow it to cool off.


Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.

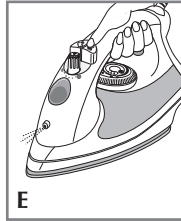
Surge of Steam

Use to remove stubborn creases.

1. With water tank filled to the MAX mark, turn the fabric-select dial to at least setting 4 and wait for the temperature-ready light to go off.



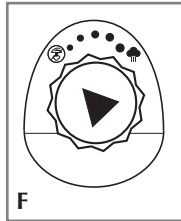
2. To remove tough wrinkles, pump the button at 5-second intervals for a concentrated blast of steam (D).
3. When finished ironing, turn the fabric-select dial to lowest heat setting, move the dry/steam selector to  and unplug the iron.



IRONING WITH SPRAY

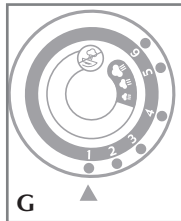
Use to dampen tough wrinkles at any setting (E).

1. Be sure the iron is filled with water.
2. On first use, pump the  button several times.




FOR DRY IRONING

1. Make sure dry/steam selector is set to  (F).
Note: It is recommended that you empty the water (see “Emptying Water Tank After Ironing”).



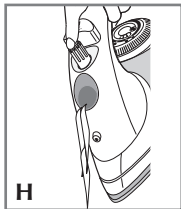
2. Turn the fabric-select dial to the appropriate setting for your fabric (G). See fabric guide on the heel rest and read garment’s label to help you determine fabric type. The temperature-ready light glows until it reaches the appropriate temperature. It then cycles on and off during ironing.

Note: For optimum performance, let the iron stand for 90 seconds before beginning to iron.


3. When finished ironing, turn the fabric-select dial to lowest heat setting, move the selector to  and unplug the iron. Stand the iron on its heel rest and allow it to cool off.

Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.

EMPTYING WATER TANK AFTER IRONING



Note: It is not necessary to empty the water after each use.

1. Turn the fabric-select dial to . Unplug the iron. Stand the iron on its heel rest and allow it to cool off.
2. Empty the water by holding the iron over a sink with the tip pointing down. Water will empty out of water-fill opening (H).


Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING OUTSIDE SURFACES

1. Make sure iron is unplugged and has cooled completely. Wipe the soleplate and outer surfaces with a soft cloth dampened with water. Never use abrasives, heavy-duty cleansers, vinegar or scouring pads that may scratch or discolor the iron.
2. After cleaning, steam iron over an old cloth to remove any residue from the steam vents.

STORING YOUR IRON

1. Check that the selector is set to .
2. Unplug the iron. Stand the iron on its heel rest and allow it to cool off.
3. Store vertically on its heel rest to prevent water leaking from the soleplate, or you can empty the water tank.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Para uso deste ferro, precauções básicas de segurança deverão ser sempre tomadas, inclusive as seguintes:

- ❑ LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.
- ❑ Use o ferro somente para a função destinada
- ❑ Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe o ferro em água ou em qualquer outro líquido.
- ❑ O ferro deverá estar sempre na posição “Off” (Desligado) antes de ser conectado ou desconectado na tomada. Nunca puxe o cabo para desconectá-lo da tomada; ao invés disso, agarre o plugue e puxe-o para desconectar.
- ❑ Não permita que cabo toque superfícies quentes. Deixe o ferro esfriar completamente antes de guardá-lo. Enrole o cabo folgadoamente em volta do ferro para guardá-lo.
- ❑ Desconecte da tomada, sempre que encher ou esvaziar o ferro e quando ele não estiver em uso.
- ❑ Não opere o ferro com o cabo danificado, ou se o ferro houver sido derrubado ou estiver danificado. Para evitar risco de choque elétrico, não desmonte o ferro; leve-o a um técnico qualificado para inspeção e reparo. Ou, ligue para o número gratuito apropriado listado na capa deste manual. Uma montagem incorreta poderá causar risco de choque elétrico durante o uso do ferro.
- ❑ É necessária supervisão direta quando qualquer aparelho é usado por crianças ou perto delas. Não deixe o ferro desatendido estando conectado ou sobre a tábua de passar.
- ❑ Queimaduras podem ocorrer pelo contato com partes metálicas, água quente ou vapor.
- ❑ Use precaução quando virar um ferro a vapor de cabeça para baixo ou usar o esguicho de vapor — pode haver água quente no reservatório de água. Evite movimentos rápidos para minimizar derramamentos de água quente.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS

- ❑ Para evitar sobrecarga no circuito, não opere outro aparelho de alta voltagem no mesmo circuito.
- ❑ Se um cabo de extensão for absolutamente necessário, um cabo de 15 ampères e 120 volts ou um de 7 ampères e 220 volts deverá ser utilizado. Cabos com classificação de amperagem menor podem superaquecer. Deve-se ter cuidado com a posição do cabo para que não possa ser puxado e não se tropece nele.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

PLUGUE POLARIZADO (Somente Modelos de 120V)

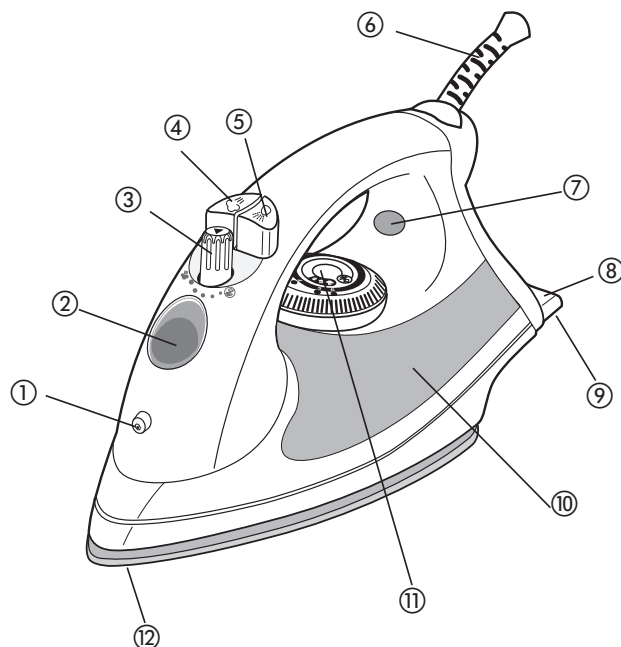
Este aparelho possui um plugue polarizado (uma lâmina é mais larga que a outra). Para reduzir risco de choque elétrico, este plugue é projetado para caber na tomada polarizada somente numa posição. Se o plugue não couber exatamente na tomada, inverta o plugue. Se ele ainda não couber, contate um eletricista qualificado. Não tente modificar o plugue de maneira alguma.

PARAFUSO DE SEGURANÇA

Atenção: Este aparelho é equipado com um parafuso de segurança para evitar a remoção da cobertura externa. Para evitar risco de incêndio ou choque elétrico, **não tente remover a cobertura externa.** Não contém peças internas consertáveis pelo usuário. Os reparos deverão ser feitos somente por técnicos autorizados.

Observação: Se o cabo de energia estiver danificado, ele deverá ser repostado por um técnico autorizado ou, se na América Latina, num centro de assistência técnica autorizado.

Este produto poderá variar ligeiramente da ilustração.



Símbolos



Seco



Vapor






Borrifo

1. Orifício para borrifar
2. Orifício para abastecimento de água
3. Seletor para seco/vapor
4. Botão para vapor
5. Botão para borrifar
6. Cabo em pivô

7. Luz indicadora de temperatura
8. Calcanhar de apoio
9. Guia de tecido
10. Reservatório de água
11. Dial para seleção de tecido
12. Chapa antiaderente

Guia de tecido

- | | |
|---|--|
| 1 ▶ <i>Synthetic • Sintético</i> |  4 ▶ <i>Cotton Blends • Mistos com algodão</i> |
| 2 ▶ <i>Nylon • Silk Nylon • Seda</i> |  5 ▶ <i>Wools • Lã</i> |
| 3 ▶ <i>Polyester • Rayon Poliéster • Raiom</i> |  6 ▶ <i>Cotton • Linen Algodão • Linho</i> |

Como Usar

Este aparelho é somente para uso doméstico.

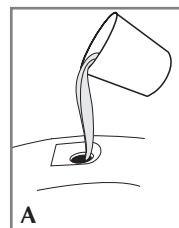
PARA INICIAR

Remova quaisquer rótulos, adesivos ou etiquetas aderidas ao corpo ou à chapa do ferro.

Observação: Use água comum de torneira para passar a roupa. Não use água processada através de um sistema amaciante de água.

Importante: Para otimizar o desempenho, deixe o ferro de pé por 90 segundos antes de começar a passar.

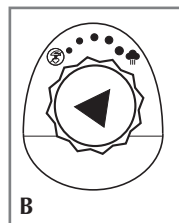
PARA ABASTECER O RESERVATÓRIO DE ÁGUA



1. Incline o ferro e com um caneco limpo de medida, despeje a água orifício adentro até atingir o nível máximo [MAX] no reservatório de água (A). Não encha demasiado. Reabasteça conforme necessário.

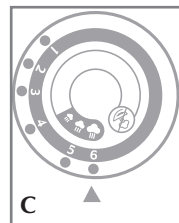
2. Insira o plugue na tomada. A luz indicadora de temperatura brilha quando o ferro atinge a temperatura selecionada.

Dica: Se houver dúvida quanto ao tecido da roupa, teste uma pequena área (costura interna ou bainha) antes de passar.



PARA PASSAR A VAPOR

1. Mova o seletor para seco/vapor até o nível de vapor desejado (B).



2. Gire o dial para seleção de tecido até a posição desejada (entre 4 e 6) para seu tecido (C). Veja o guia de tecido no calcanhar de apoio e leia a etiqueta de sua roupa para determinar o tipo de tecido. A luz indicadora de temperatura brilha até o ferro atingir a temperatura apropriada. Daí ela alterna entre os ciclos ligado [on] e desligado [off] durante a passagem.

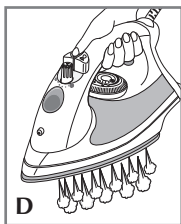
3. Ao terminar de passar, gire o dial para seleção de tecido até a temperatura mais baixa, mova o seletor até o símbolo de desligado e desconecte o plugue na tomada. Coloque o ferro de pé sobre o calcanhar de apoio e deixe-o esfriar.

Importante: Coloque sempre o ferro sempre de pé sobre o calcanhar de apoio quando ele estiver ligado, mas não em uso.

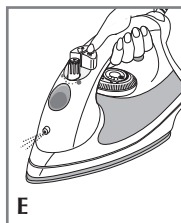
Esguicho de Vapor

Use para remover rugas persistentes.

1. Com o reservatório cheio até a marca de máximo [MAX], gire o dial para seleção de tecido pelo menos até a seleção número 4 e espere a luz indicadora de temperatura apagar.




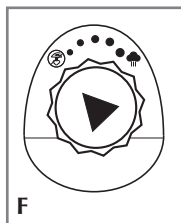
2. Para remover rugas persistentes, bombeie o botão em intervalos de 5 segundos para obter um esguicho concentrado de vapor (D).
3. Ao terminar a passagem, gire o dial para seleção de tecido até a temperatura mais baixa, mova o seletor para seco/vapor (E) e desconecte o plugue na tomada.



PARA PASSAR A VAPOR

Use para umedecer rugas persistentes em qualquer temperatura selecionada (E).

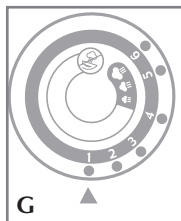
1. Certifique que o ferro esteja cheio de água.
2. Ao primeiro uso, bombeie o botão  várias vezes.



PARA PASSAR A SECO


1. Certifique que o seletor para seco/vapor esteja em  (F).

Observação: Recomenda-se esvaziar o reservatório de água (veja “Para Esvaziar o Reservatório de Água após a Passagem”).



2. Gire o dial para seleção de tecido até a posição apropriada para seu tecido (G). Veja o guia de tecidos no calcanhar de apoio e leia a etiqueta da roupa para determinar o tipo de tecido. A luz indicadora de temperatura brilha até atingir a temperatura apropriada. Daí, ela alterna entre os ciclos ligado [on] e desligado [off] durante a passagem.

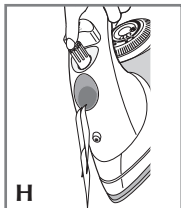
Observação: Para otimizar o desempenho, deixe o ferro de pé uns 90 segundos antes de começar a passar.


3. Ao terminar de passar, gire o dial para seleção de tecido até a temperatura mais baixa, mova o seletor até  e desconecte o plugue na tomada. Coloque o ferro de pé sobre o calcanhar de apoio e deixe-o esfriar.

Importante: Mantenha o ferro sempre de pé sobre o calcanhar de apoio, quando ele estiver conectado, mas não em uso.

PARA Esvaziar o Reservatório de Água Após a Passagem

Observação: Não é necessário esvaziar o reservatório de água depois de cada uso.



1. Gire o dial para seleção de tecido até . Desconecte o plugue na tomada. Coloque o ferro de pé sobre o calcanhar de apoio e deixe-o esfriar.
2. Esvazie o reservatório de água segurando o ferro sobre a pia com a ponta do ferro apontada para baixo. A água sairá pelo orifício de abastecimento (H).


Conservação e Limpeza

Este produto não contém peças consertáveis pelo usuário. Procure técnicos qualificados para serviços.

PARA LIMPAR SUPERFÍCIES EXTERNAS

1. Certifique que o ferro esteja desconectado e tenha esfriado completamente. Limpe a chapa e as superfícies externas com um pano macio e umedecido com água. Nunca use produtos abrasivos, produtos de limpeza pesada, vinagre ou esfregões que possam arranhar ou descolorir o ferro.
2. Após a limpeza, passe com o ferro a vapor sobre um pano velho para remover quaisquer resíduos dos orifícios de ventilação do vapor.

PARA ARMAZENAR O FERRO

1. Certifique que o seletor esteja em .
2. Desconecte o plugue na tomada. Coloque o ferro de pé sobre o calcanhar de apoio e deixe-o esfriar.
3. Guarde o ferro na vertical sobre o calcanhar de apoio para evitar vazamento de água pela chapa, ou esvazie o reservatório de água.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Aplica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por un año a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship; provided; however, Aplica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?

- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/aplica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you).

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

PRECISA DE AJUDA?

Para atendimento, reparos ou quaisquer perguntas relacionadas ao seu aparelho, ligue para o número "800" apropriado que aparece na capa deste manual. **Não retorne** o produto no local da compra. **Não** envie o produto de volta para o fabricante nem o leve a um centro de atendimento.

Primeiro você poderá querer consultar o website listado na capa deste manual.

Garantia Limitada de Um Ano

(Aplicada somente nos Estados Unidos e no Canadá)

O que ela cobre?

- Qualquer defeito de material ou fabricação; desde que, no entanto, o custo para a Aplica não exceda o preço de compra do produto.

Por quanto tempo?

- Um ano, a partir da data original da compra.

O que iremos fazer para ajudá-lo?

- Fornecer um produto de reposição, razoavelmente semelhante, que seja novo ou reconicionado na fábrica

Como você obtém serviços?

- Guarde o recibo para comprovar a data de compra.
- Consulte on-line o nosso site de serviços no www.prodprotect.com/aplica, ou ligue para o número gratuito, 1-800-231-9786, para serviços gerais na garantia.
- Se precisar de peças ou acessórios, favor ligar para: 1-800-738-0245.

O que sua garantia não cobre?

- Danos por uso comercial
- Danos por uso inadequado, abuso ou negligência
- Produtos que foram de alguma forma modificados
- Produtos usados ou reparados fora do país de compra
- Peças de vidro ou outros itens acessórios que tenham sido embalados juntamente com a unidade
- Custos de envio e manuseio associados com a reposição da unidade
- Danos conseqüentes ou incidentais (Favor observar, entretanto, que alguns estados não permitem exclusão ou limitação por danos conseqüentes ou incidentais, portanto, esta limitação poderá não se aplicar a você).

Como a lei estadual se relaciona com esta garantia?

- Esta garantia lhe dá direitos específicos, e você poderá ter ainda outros direitos que variam de estado para estado ou província para província.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración

Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 1 año a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultarnos en el e-mail. "servicio@applicamail.com.mx"

Argentina

Servicio Central Attendace
Monroe 3351 Ciudad
Autónoma de Bs. As.
Buenos Aires Argentina
Tel. 0810-999-8999

Chile

Servicio Máquinas y
Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 -
Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia

PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo 01 800 7001870

Costa Rica

Aplicaciones
Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716
223-0136

Ecuador

Servicio Master de Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276
y los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador

Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020
2332-2101

Honduras

ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México

Artículo 123 # 95 Local 109
y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá

Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. (507) 2360-236
(507) 2360-159

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local
153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applica-latam.com
servicio@applicamail.com.mx

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:

Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Presidente Mazaryk No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570
MEXICO

Servicio y Reparación

Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

1200 W 120 V ~ 60 Hz

Copyright © 2008 Applica Consumer Products, Inc., a subsidiary of Salton Inc.

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Importado por:

APPLICA DE MEXICO, S. DE R. L. DE C. V.

Presidente Mazaryk No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F.

Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570

MEXICO

Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo

01 (800) 714 2503

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Feito na República Popular da China
Impresso na República Popular da China



2007/9-11-16S/E/P



Impreso en papel reciclado.
Printed on recycled paper.
Imprimé sur du papier recyclé.